



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal d'EDMUNDSTON**

**Lundi, le 24 septembre, 2007
Salle du Conseil, Hôtel de ville**

(traduction simultanée)

Présents: Gérald Allain, Maire (absent)
 Marc Michaud, D.G.A.
 Doreen Banville, Secrétaire adjointe

Conseillers :

Quartier 1	Aldéo Nadeau	Réal Morneault
Quartier 2	Louis Lavoie	Ben Beaulieu
Quartier 3	Gérald Morneault	Don Moreau
Quartier 4	Charles Fournier (absent)	Michel Dubé

La réunion débute à 20h00 sous la présidence du Maire suppléant Don Moreau. M. le Maire suppléant souligne la reconnaissance reçue par Madame Rina Bourgoïn du International Society of Poets.

Il est proposé par Réal Morneault et appuyé de Louis Lavoie que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. **Adoptée.**

2007- 108 M. Gérald Morneault propose que le procès-verbal suivant soit accepté tel que présenté :
 17 septembre 2007 – Réunion ordinaire publique
Appuyée par Michel Dubé. **Adoptée.**

ARRÊTÉS MUNICIPAUX

PLAN MUNICIPAL – RÉVISION

2007- 109 M. Aldéo Nadeau propose que le Conseil municipal considère les modifications suivantes au Plan municipal d'Edmundston :

- 1.** Changer la vocation d'une partie du terrain appartenant à M. Aldéo Beaulieu situé sur la rue Victoria, Edmundston, N.-B. #nid 35248533 de zone commerciale à zone Institutionnelle.
- 2.** Changer la vocation des terrains situés sur la rue Grondin du secteur Saint-Jacques de zone résidentielle à zone commerciale.
- 3.** Changer la vocation de certains terrains afin de reconnaître les différents usages existants.

IL EST RÉSOLU QUE le Conseil municipal convoque une réunion publique pour examiner les objections et commentaires aux modifications proposées, le 29 octobre, 2007 en la salle du Conseil à Edmundston, N. B. à 20h00; et que le secrétaire se charge, au nom et pour le compte du Conseil, de faire publier l'avis public prescrit par l'article 68 de la Loi sur l'Urbanisme dans le journal "Le Madawaska" indiquant l'intention du Conseil, la date et le lieu de cette réunion publique.

Appuyée par **Gérald Morneault.**

Adoptée.

MODIFICATIONS A L'ARRÊTÉ DE ZONAGE D'EDMUNDSTON (ZONE 1)

ALDÉO BEAULIEU – RUE VICTORIA

2007- 110 M. Réal Morneault propose que le Conseil municipal considère la modification suivante à l'Arrêté de zonage d'Edmundston (Zone 1):

Changer la vocation d'une partie du terrain appartenant à Aldéo Beaulieu situé sur la rue Victoria, Edmundston, N.-B., #nid 35248533 de zone Centre commercial à zone Institutionnelle.

IL EST RÉSOLU QUE le Conseil municipal convoque une réunion publique pour examiner les objections et commentaires à la modification proposée, le 29 octobre, 2007 en la salle du Conseil à Edmundston, N. B. à 20h00; et que le secrétaire se charge, au nom et pour le compte du Conseil, de faire publier l'avis public prescrit par l'article 68 de la Loi sur l'Urbanisme dans le journal "Le Madawaska" indiquant l'intention du Conseil, la date et le lieu de cette réunion publique.

Appuyée par **Aldéo Nadeau.**

Adoptée.

MICHEL CYR – 746 RUE VICTORIA

La secrétaire adjointe procède à la 1^{ère} lecture en entier et 2^e lecture par titre de l'Arrêté municipal No. 67.Z1.111. Aucune objection n'est apportée.

POLITIQUES ADMINISTRATIVES

SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL – POLITIQUE NO. 7R – ANNEXE A

2007- 111 M. Louis Lavoie propose que la politique administrative No. 7R – Annexe A, concernant la Santé et Sécurité au Travail pour la municipalité d'Edmundston, soit adoptée.

Appuyée par **Ben Beaulieu.**

Adoptée.

APPROVISIONNEMENT (ACHATS) – POLITIQUE NO. 16R

- 2007- 112 M. Gérald Morneau propose que la politique administrative No. 16R concernant l'Approvisionnement (achats) pour la municipalité d'Edmundston, soit adoptée.
Appuyée par Réal Morneau. Adoptée.**

DOSSIERS MUNICIPAUX

FINANCES

DEMANDES DE FINANCEMENT D'EMPRUNTS À LONG TERME

FOND LOCAL

- 2007- 113 Qu'il soit résolu que le secrétaire, le trésorier ou le maire soient autorisés à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, au nom de la municipalité d'Edmundston, des débetures pour la somme en capital de 4,475,000\$, aux conditions proposées par la Corporation, et qu'il soit résolu également que la municipalité d'Edmundston accepte d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick sous la forme et aux dates exigées, en remboursement du capital et des intérêts sur ces débetures.
Proposée par Louis Lavoie.
Appuyée par Ben Beaulieu. Adoptée.**

FOND D'UTILITÉ D'EAU ET D'ÉGOUT

- 2007- 114 Qu'il soit résolu que le secrétaire, le trésorier ou le maire soient autorisés à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, au nom de la municipalité d'Edmundston des débetures pour la somme en capital de 1,651,000\$ aux conditions proposées par la Corporation, et qu'il soit résolu également que la municipalité d'Edmundston accepte d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, sous la forme et aux dates exigées, en remboursement du capital et des intérêts sur ces débetures.
Proposée par Louis Lavoie.
Appuyée par Ben Beaulieu. Adoptée.**

FOND D'UTILITÉ ÉLECTRIQUE

2007- 115 Qu'il soit résolu que le secrétaire, le trésorier ou le maire soient autorisés à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, au nom de la municipalité d'Edmundston des débentures pour la somme en capital de 279,000\$ aux conditions proposées par la Corporation, et qu'il soit résolu également que la municipalité d'Edmundston accepte d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, sous la forme et aux dates exigées, en remboursement du capital et des intérêts sur ces débentures.

Proposée par Louis Lavoie.

Appuyée par Ben Beaulieu.

Adoptée.

DEMANDES D'AUTORISATION D'EMPRUNTS TEMPORAIRES

FONDS DE CAPITAL GENERAL

2007- 116 M. Aldéo Nadeau propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, l'autorisation d'emprunter la somme de \$1,217,284 servant au financement de la partie subventionnée des projets du fonds capital général faisant partie de l'entente sur le transfert des recettes tirées de la taxe fédérale sur l'essence pour une durée de 3 ans.

Appuyée par Gérald Morneau.

Adoptée.

FONDS DE CAPITAL EAU ET EGOUTS

2007- 117 M. Aldéo Nadeau propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, l'autorisation d'emprunter la somme de \$1,190,002 servant au financement de la partie subventionnée des projets du fonds capital d'eau et d'égouts faisant partie de l'entente sur le transfert des recettes tirées de la taxe fédérale sur l'essence pour une durée de 3 ans.

Appuyée par Gérald Morneau.

Adoptée.

URBANISME

DEMANDE DE MODIFICATION DE ZONAGE – 183 RUE BELLEVUE

2007- 118 M. Michel Dubé propose que le Conseil municipal considère la modification suivante à l'Arrêté de zonage d'Edmundston (Zone 1):

Changer la vocation du terrain appartenant à Réal Bonenfant situé 183, rue Bellevue, Edmundston, N.-B. #nid 35236322 de zone Résidentielle uni et bi familiale (R2) à zone Résidentielle multifamiliale (R3)

IL EST RÉSOLU QUE le Conseil municipal convoque une réunion publique pour examiner les objections et commentaires à la modification proposée, le 29 octobre 2007 en la salle du Conseil à Edmundston, N. B. à 20h00; et que le secrétaire se charge, au nom et pour le compte du Conseil, de faire publier l'avis public prescrit par l'article 68 de la Loi sur l'Urbanisme dans le journal "Le Madawaska" indiquant l'intention du Conseil, la date et le lieu de cette réunion publique.

Appuyée par Réal Morneau.

Adoptée.

INFORMATION GÉNÉRALE

- Prochaine réunion publique – 15 octobre 2007 à 20h00

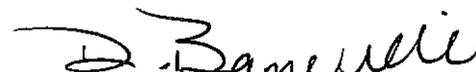
PÉRIODE DE QUESTIONS :

Des commentaires sont apportés concernant les points suivants :

- Heure de glace – Ligue Hockey Olympique
- Sécurité des citoyens dans les parcs et identification des policiers
- SOS Suicide – demande de support financier et moral
- Gestion énergétique et promotion des déplacements en bicyclette

Ajournement de la réunion proposé par Réal Morneau à 21h04.


Don Moreau, Maire suppléant


Doreen Banville, Secrétaire adjointe